

BIZTONSÁGI ADATLAP**MAXLIFE COOLANT AF CONCENTRATE****1. A készítmény neve**

Terméknév MAXLIFE COOLANT AF CONCENTRATE
Az anyag/készítmény használata Ipari alkalmazások: Hűtő és fagyásgátló folyadék.

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wioldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht
 Hollandia

Tel. szám: +31 78 6543 500

Fax: +31 78 6543 531

Telefonszám vészhelyzet esetére +49 621 60-43333 (Németország)

Fax: +49 621 60-92664 (Németország)

2. Összetétel / információk az alkotórészekről

Anyag/készítmény Készítmény

Hatóanyag neve	CAS szám	Súlyszázalék	EC-szám	Besorolás*
1,2-Ethane diol	107-21-1	80 - 95	203-473-3	Xn; R22
2-Ethylhexanoic acid (kálium só)	3164-85-0	2 - 5	221-625-7	Repr. Cat. 3; R63
Sodium nitrite	7632-00-0	0.1 - 0.5	231-555-9	O; R8 T; R25 N; R50
*Lásd a 16. pontot a fenti R-kifejezések teljes szövegével kapcsolatban				

Megjegyzés: * A munkahelyi expozíciós határértéke(ke)t a 8. fejezet sorolja fel (ha vannak)

3. Veszélyesség szerinti besorolás

Az 1999/45/EK. számú irányelv és annak módosításai szerint a készítmény veszélyes anyagként van besorolva.

Besorolás Belélegezve káros
R22- Lenyelve ártalmas.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések**Elsősegély-nyújtási intézkedések**

Belélegzés Belélegzés esetén vigye friss levegőre. Ha a légzés nehéz, adjunk oxigént. Ha nincs légzés, végezzen mesterséges lélegeztetést. Kapjon orvosi ellátást.

Lenyelés Orvosi utasítás nélkül NE végezzen hánytatást. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit szájon át. Nagy mennyiségű anyag lenyelése esetén azonnal hívjon orvost.

Bőrrel érintkezés Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le bő vízzel. Távolítsa el a szennyezett ruhát és cipőt. Hideg víz használható. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg cipőket. Kapjon orvosi ellátást.

Szembe jutás Ellenőrizze és vegye ki a kontaktlencsákat. Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Hideg víz használható. Kapjon orvosi ellátást.

Megjegyzések orvos számára Product contain Ethylene glycol . Lenyelés: Ethanol (alcoholic beverages) should be administered as soon as possible in case of poisoning since the half-life time of ethylene glycol is 3 hours. Ethanol reduces the metabolism of ethylene glycol to toxic metabolites.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

5. Tűzveszélyesség

Tűzoltó közeg	KIS TŰZ: Használjon poroltót vagy szén-dioxidot. NAGY TŰZ: Használjon vízpermetet, vízködöt vagy habot. Ne használjunk vízsugarat.
Speciális expozíciós veszély	Nincs speciális veszély.
Veszélyes, hőre bomló termékek	Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO ₂) és víz. Valamilyen fénoxid.
Tűzoltók védelme	A tűzoltók kötelesek zártrendszerű túlnyomásos légzőkészüléket (SCBA) és teljes mentőkötél szerelvényt viselni.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Egyéni óvintézkedések	Szembefreccsenés ellen védő szemüveg. Teljes öltözet. Bakancsok. kesztyű.
Környezetvédelmi óvintézkedések	Itassa fel semleges anyaggal és helyezze a kiöntött anyagot megfelelő hulladéktárolóba. Fejezze be a tisztítást úgy, hogy vizet locsol a szennyezett felületre, ami aztán elfolyhat a kommunális rendszeren keresztül.
Megtisztítási (eltisztítási) módszerek	Ha nem áll rendelkezésre mentő személyzet, ne nyúljon a kilocsant anyaghoz. Kisebb mennyiségű kifröccsent anyagot abszorbenssel kell felszórni (egyéb alkalmas anyag hiányában a föld is használható), majd az anyagot fel kell lapátolni és szigetelt, folyadékot át nem engedő tartályba helyezni. Nagyobb mennyiségű anyag kifröccsenésénél vegyük körül gáttal az anyagot, illetve tartasuk vissza másként, hogy megakadályozzuk a vízvezető csatornába való kerülését. Helyezze a kiömlött anyagot megfelelő hulladéktárolóba.

Megjegyzés: Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatban lásd a 8. pontot, a hulladék ártalmatlanításával kapcsolatban lásd a 13. pontot.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés	Hőforrástól tartsuk távol. Ne lélegezze be a gázokat, füstöt, gzt vagy permetet. Megfelelő védőruházatot kell viselni. Az anyag lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Az orvosnak mutassuk meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa távol olyan összeférhetetlen anyagoktól, mint oxidálószer, savak, lúgok.
Tárolás	Szorosan lezrt ednyben/tartlyban kell trolni. A tartályt hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani. Tárolja a következő hőmérsékletek között: 0 - 35°C (32 - 95°F).
Csomagolóanyagok	
Javasolt	Használja az eredeti tárolóedényt.

8. Érintkezés az anyaggal/egyéni védőfelszerelés

Hatóanyag neve	Munkahelyi expozíciós határértékek
1,2-Ethane diol	EM-SzCsM (Magyarország, 1/2002). Bőr PEAK: 104 mg/m ³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi forma TWA: 52 mg/m ³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma

Expozíció-védelem	
Műszaki intézkedések	Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani. Biztosítson a munkahelyhez közel szemmosó állomásokat és biztonsági zuhanyozókat.
Higiénés intézkedések	Az anyag kezelése után, evés, dohányzás, mosdó-használat előtt, valamint a nap végén mossa meg alaposan kezét, alkarját és arcát.
Légzésvédelem	A termék megfelelő és rendeltetésszerű használata során nincs szükség légzőkészülékre. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, megfelelő gázálcot kell viselni.
Kézvédelem	Nem áteresztő kesztyűk.
Szemvédelem	Védőszemüveg.
Bőrvédelem	Laborköpeny.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Fizikai állapot	Folyadék.
Szín	Vörös.
Szag	Jellemző. (Enyhe.)
Forráspont	166°C (330°F)
Olvadáspont	<-13°C (9°F)
Relatív sűrűség	1.121 g/cm ³ (25°C / 77°F)
pH	10 - 11 [Alap.]
Lobbanáspont	Zárttéri (CC): >120°C (248°F).
Gőzsűrűség	A legnagyobb ismert érték 0.7 (Levegő = 1) (Víz).
Párolgási sebesség	0.36 (Víz) viszonyítva Butil-acetát.
Robbanási határértékek	Alsó: 1.7% Felső: 15.3%
Öngyulladás hőmérséklet	413°C (775.4°F)
Gőznyomás	2.4 kPa (18 mm Hg) (20°C fokon)
Oldhatóság	Könnyen oldódik a következő(k)ben: hideg víz.

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás	A termék stabil.
Kerülendő körülmények	nyílt lángra és izzó anyagra (naked flame or incandescent material)
Kerülendő anyagok	Reakcióba lép a következő(k)vel: oxidálószeres, savak, lúgok. Do not use amines together with this product. Suspected cancer-causing N-nitrosamines could be formed.
Veszélyes bomlástermékek	Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO ₂) és víz. Valamilyen fénoxid.

11. Toxikológiai adatok

Lehetséges akut egészségi hatások

Bőrrel érintkezés	Nem áll rendelkezésre.
Szembe jutás	Nem áll rendelkezésre.
Érzékenyítés	Nem áll rendelkezésre.

Akut toxicitás

Hatóanyag neve	Teszt	Eredmény	Útvonal	Faj
1,2-Ethane diol	LD50	4700 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	1650 mg/kg	Orális	Kat.
	LD50	5500 mg/kg	Orális	Egér
	LDLo	398 mg/kg	Orális	human
	LDLo	786 mg/kg	Orális	human
2-Ethylhexanoic acid (kálium só)	LD50	3000 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	1260 mg/kg	Bőr	Nyúl
Sodium nitrite	LD50	180 mg/kg	Orális	Patkány
	LD50	186 mg/kg	Orális	Nyúl
	LD50	175 mg/kg	Orális	Egér
	LDLo	22 mg/kg	Orális	child
	LDLo	71 mg/kg	Orális	Humán
LDLo	321 mg/kg	Orális	man	

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Hatóanyag neve	Rákkeltő hatások	Mutagén hatások	Fejlesztési mérgező hatás	Kedvezőtlenül befolyásolja a termékenységet
2-Ethylhexanoic acid (kálium só)			Repr. Cat. 3; R63	

Carcinogenitás	Nem áll rendelkezésre.
Mutagenitás	Nem áll rendelkezésre.
Fejlesztési és teratogén hatások	Nem áll rendelkezésre.
Reprodukciós toxicitás	Nem áll rendelkezésre.

Túlzott behatás jelei/tünetei

MAXLIFE COOLANT AF CONCENTRATE

Belélegzés	A megadott munkahelyi kitettségi határértéknél nagyobb koncentrációjú oldószergőzök hatására egészségkárosodás következhet be, például nyálkahártya- és légzőrendszeri irritáció, valamint vese-, máj- és központi idegrendszeri károsodás.
Lenyelés	Az anyag lenyelése a gyomor-bélrendszer irritációját okozhatja, valamint hasmenést idézhet elő. Lenyelése hányingert, gyengeséget és központi idegrendszeri hatásokat okozhat.
Bőrrel érintkezés	Allergiás reakciókat okozhat bizonyos egyéneknél. A bőrrel érintkezés gyulladást és felhólyagosodást okozhat.
Szembe jutás	Irritálhatja a szemet.
Egyéb nem kívánt hatások	Nem áll rendelkezésre.

12. Ökotoxicitás

Ökotoxicitási adatok

Akut toxicitás

Hatóanyag neve	Faj	Időszak	Eredmény
1,2-Ethane diol	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	8050 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	>10000 mg/l
	Lepomis macrochirus (LC50)	96 óra	27540 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 óra	41000 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	49000 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 óra	53000 mg/l
Sodium nitrite	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 óra	0.1 - 0.2 mg/l

Egyéb ökológiai információk

Tartósság/lebomló képesség

Hatóanyag neve	BOI ₅	KOI	EOI
1,2-Ethane diol	0.89 g O ₂ /g		

Hatóanyag neve	Felezési idő vízben	Fotolízis	Biológiai lebonthatóság
1,2-Ethane diol			Könnyen

Biológiai felhalmozódási képesség

Hatóanyag neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
1,2-Ethane diol	-1.3		kicsi/alacsony

Tartósság/lebomló képesség A termékre vonatkozó ökológiai vizsgálatokat nem végezték el.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Hulladékkezelési módszerek

Amikor csak lehetséges, a hulladék keletkezését el szükséges kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni. Kerülnék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. A termék, illetve oldatainak és eseteleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tiszteletben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket.

Európai Hulladékkatalógus (EHK) 16 01 14*

Veszélyes Hulladék Igen.

További információk

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi - Út/vasút

UN-szám	Nem szabályozott.
Helyes szállítási név	-
ADR/RID-osztály	-
Egyéb	Remarks Az ADR (Európa) szerint nem szabályozott.

Tenger

UN-szám	Nem szabályozott.
Helyes szállítási név	-

IMDG osztály -

Egyéb

Remarks

Az IMDG szerint nem szabályozott.

15. Szabályozási információk

A termék használata

A besorolás és a címkézés a 67/548/EEC és 1999/45/EC számú EU rendeletek értelmében történt, figyelembe véve azok módosításait és a szándékolt felhasználást.

- Fogyasztói felhasználások, Ipari alkalmazások.

EU előírások

Veszélyjelző szimbólumok



Belélegezve káros

Kockázati kitételek

R22- Lenyelve ártalmas.

Biztonsági kitételek

S2- Tartsa gyermekektől távol.

S46- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a tartályt vagy a címkét.

Tartalmaz

1,2-Ethane diol

203-473-3

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Igen, alkalmazható.

16. Egyéb

Az R kitételek teljes szövegét lásd a 2. és a 3. Fejezetben - Magyarország

R8- Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

R63- A születendő gyermeket károsíthatja.

R25- Lenyelve mérgező.

R22- Lenyelve ártalmas.

R50- Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

A besorolások teljes szövege a 2. és a 3. fejezetben olvasható - Magyarország

O - Oxidáló

Repr. Cat.3 - Az ivarszervekre mérgező hatású 3. kategória

T - Mérgező

Xn - Belélegezve ártalmas.

N - Veszélyes a környezetre.

Az adatok felülvizsgálatára vonatkozó megjegyzések

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Előzmény

A nyomtatás időpontja

7-7-2005.

Kiadási időpont

5-10-2004.

Az előző kiadás időpontja:

28-6-2004.

Változat

3.22

Valvoline and the Valvoline logo are trademarks of Ashland Inc.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Legjobb tudomásunk szerint az itt megadott tájékoztatás pontos. Azonban sem a fent nevezett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget a megadott tájékoztatás pontosságáért vagy teljességéért. Bármely anyag alkalmasságának végső meghatározása a felhasználó egyedüli felelőssége. Valamennyi anyag ismeretlen veszélyt jelenthet, ezért óvatosan kell alkalmazni. Bár itt feltüntettünk bizonyos veszélyeket, azt azonban nem garantálhatjuk, hogy csak ezek a veszélyek állnak fenn.

Kiadási időpont

5-10-2004.

Változat

3.22

Página: 5/5